

# Diana Syrse, compositrice mexicaine

*Ana Patricia Carbajal Córdova, Chef de chœur et agent de promotion culturelle*

Diana Syrse est une compositrice, chanteuse et chef née au Mexique le 3 juin 1984. Elle a effectué ses études de musique à l'Université nationale autonome de Mexico (*Universidad Nacional Autónoma de México*, dans l'Indiana et au CalArts (*California Institute of the Arts*, université privée) aux États-Unis, puis a étudié à l'École supérieure de Musique et Théâtre de Munich (*Hochschule für Musik und Theater München*) en Allemagne. Au cours de sa dernière année de doctorat, elle est partie à l'Université de Birmingham au Royaume Uni.

Je vous présente aujourd'hui ce court texte sur cette femme qui a réalisé ses rêves. C'est pour moi un privilège de la connaître et d'avoir pu suivre son parcours au fil des années. Son travail et ses combats ont été incessants: c'est pourquoi je partage avec vous notre petite entrevue.

*Qu'est-ce qui t'a amenée à composer de la musique chorale?*

La voix est un des instruments les plus fascinants au monde, car son timbre est unique. La musique chorale n'a pas de frontières ; elle constitue une arme redoutable pour s'unir à des personnes dans le monde entier et leur donner la possibilité de ressentir des émotions, les partager et les faire ressentir aux autres.

*Quel a été ton plus gros défi?*

Etre une femme latino compositrice dans un monde où l'on se pâme devant le génie européen, voir que je suis la seule à faire ce que je fais: vivre de la composition et réaliser mes rêves.

*Y-a-t-il quelque chose que tu souhaiterais accomplir, mais que tu n'as pas encore réussi à faire?*

Réaliser un album de chansons pour voix, instruments et électronique qui puisse se vendre, en écrivant mes propres textes. Créer une *cumbia* (genre folklorique colombien de musique et de danse) contemporaine expérimentale, romantique et stochastique (*partiellement liée au hasard*). Aller en Indonésie.

*Quelles sont tes attentes à court terme?*

Vivre intensément et avec amour. Je compose aussi deux opéras, un pour Berlin et l'autre pour Braunschweig, et j'ai également pour cette année une commande pour la *Master Chorale* de Los Angeles qui, je l'espère, pourra être donnée en concert.

*En tant que femme, a-tu fait face à des obstacles liés au genre?*

Oui, au début je n'y faisais pas attention et je ne voulais pas y prêter attention mais j'ai rencontré sur mon chemin beaucoup d'obstacles. Désormais je lutte à ma manière pour les droits des femmes, pour l'intégration et la diversité, et je pense que créer des histoires fascinantes par le biais de mon activité artistique peut faire changer les choses.

*Pour toi, que signifie être mexicaine?*

Villoro disait qu'être mexicain c'est être un gouffre sans fond; il y a tellement de façons d'être mexicain! Pour moi, être mexicaine c'est être honnête avec moi-même et être qui je suis comme je suis.



Née à Mexico, Ana Patricia Carbajal Córdova a fondé l'*Ensemble Coral Voce in Tempore* en 1989 et *Voce in Tempore A. C.* en 1997, association consacrée à la promotion, la défense et la professionnalisation de la musique chorale au Mexique. Depuis 1997 elle produit et anime chaque semaine l'émission de radio *Música EnCantada* sur Opus 94 de l'*Instituto Mexicano de la Radio*. Elle détient actuellement une maîtrise en promotion et développement culturels. Elle est directrice du *Taller de Iniciación Musical Tsiris* de l'*Universidad La Salle*, est coordinatrice du programme choral universitaire de l'UNAM et du Festival international de chœurs universitaires. Elle est membre du conseil d'administration de la Fédération internationale pour la musique chorale (IFCM) en tant que représentante de l'Amérique latine. Elle est professeure à la Faculté de musique de l'UNAM et donne des ateliers et des conférences dans divers festivals.  
[www.voceintempore.org](http://www.voceintempore.org)

*Traduit de l'espagnol et de l'anglais par Barbara Pissane,  
relu par Jean Payon*